

**S  
P  
O  
N  
S  
O  
R  
I  
N  
G**

# Rétro Circuit Porrentruy-Courtedoux

05, 06, 07 Septembre 2025



Rétro Circuit   
Porrentruy - Courtedoux  
 [www.retro-circuit.ch](http://www.retro-circuit.ch)

*F. D. Manz '25*

# PRÉSENTATION DE LA RÉGION

Chef-lieu de l'Ajoie, Porrentruy, ou cité des Princes-Évêques, est surtout connue pour son magnifique château datant du XIIIe siècle mais cette petite ville (7'000 habitants) est également la ville suisse la plus proche de Paris depuis l'ouverture de la ligne TGV Rhin-Rhône en 2011.

Aux alentours, la richesse culturelle est impressionnante ! Courtedoux et ses dinosaures, Réclère et ses grottes, St-Ursanne cité médiévale, sans oublier l'aérodrome de Bressaucourt et la Saint-Martin, évènement automnale qui attire chaque année des milliers de personnes dans le Jura.

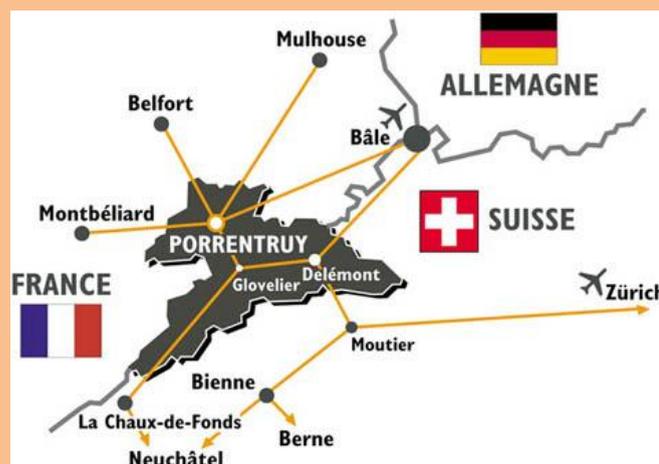
De l'autre côté des tunnels, la vallée de Delémont et les Franches-Montagnes complètent le dernier né des cantons suisses.



Le relief de l'Ajoie est plutôt plat d'où son nom de « verger du Jura ». Il s'étend sur environ 300km<sup>2</sup> et regorge notamment de cerisiers et de damassiniers. Le Clos-du-Doubs, de son côté, a un relief plus tourmenté ; sa rivière et son histoire plairont à coup sûr aux amoureux de la nature.

Économiquement, l'horlogerie et la mécanique occupent une place importante et la proximité avec la France, l'Allemagne, l'aéroport de Bâle-Mulhouse ainsi que le développement de la transjurane participent au bon fonctionnement de l'économie régionale.

Au niveau géographique, la région d'Ajoie et de Clos-du-Doubs se situe dans une zone de convergence et de rencontre proche de la Bourgogne, de l'Alsace et des pays d'outre-Rhin. Le raccordement de la Transjurane au réseau autoroutier français et l'arrivée du TGV Rhin-Rhône à proximité de la frontière, mettent des centres tels que Belfort, Mulhouse ou même Strasbourg aux portes de Porrentruy.





## COMITÉ D'ORGANISATION

### PRÉSIDENT ET VICE-PRÉSIDENT



Daniel Meyer & Maurice Stebler  
(sponsoring)

### ADMINISTRATIF



Ophélie Stebler

### FINANCES



Christine Lachat

### SITE INTERNET



Loïc Stebler

### FESTIVITÉS



Gilles Morel

### INFRASTRUCTURES



Lionel Stebler & J-J Louis

### COMMUNICATION



François Queloz & Claudio Cordone

## HISTOIRE

C'est le 6 juillet 1947 que fut organisé le 1<sup>er</sup> circuit Jurassien de Porrentruy. La course était composée uniquement de motos de 250ccm, 350ccm et 500ccm ainsi que de side-car 600ccm.

La meilleure moyenne toute catégorie fut les 100,491 km/h de **Nello Pagani** (IT) vainqueur en catégorie 500 au guidon d'une Gilera. En 1948, à l'occasion du 2<sup>ème</sup> circuit de Porrentruy, c'est encore Pagani qui améliore sa propre moyenne à 104,321 km/h toujours avec sa Guzzi 500ccm.

En 1950, après une pause d'une année, le Moto-Club d'Ajoie accepte les classes 350 et 500ccm internationales, dans laquelle **Santé Geminiani** (IT) place le record de la piste à 105,046 km/h avec une Guzzi 500ccm.



Nello Pagani (IT)  
1947 – Guzzi 500ccm

C'est seulement en 1952 que fut organisée la 4<sup>ème</sup> édition du circuit ajoulot. Une nouvelle catégorie est au programme, les voiturettes-racers 500ccm. En moto, aucun pilote n'améliore le record de Geminiani et en voiturettes-racers, c'est **Les Leston** (ENG) sur Cooper Norton qui remporte le « Prix du Jura » à la moyenne de 101,471 km/h.

Lors de la 5<sup>ème</sup> (et malheureusement dernière) édition du circuit de Porrentruy, le record de la



Hans Stärkle et Maad (CH)  
1947 – NSU 600ccm

piste n'a pas été amélioré, malgré la participation de **Luigi Taveri** (CH) vainqueur en catégorie 250ccm avec sa Guzzi (moyenne de 93,314 km/h), de Nello Pagani (IT) avec une MV (moyenne de 104,458 km/h) et de **Florian Camathias** (CH) sur une Norton respectivement premier et second en catégorie 500 inter.

En catégorie racers 500ccm, c'est **Adolf Lang** (ALL) sur une Cooper qui remporte le « Prix du Jura » et améliore le record de Leston à 103,603 km/h de moyenne.

Malgré toute la volonté des membres du Moto-Club d'Ajoie pour organiser une 5<sup>ème</sup> édition, l'interdiction des courses en circuit sur le territoire Suisse sonna le glas de cette grande manifestation.

## ÉDITIONS PRÉCÉDENTES

Deux passionnés, Daniel Meyer et Maurice Stebler ont souhaité faire revivre le mythique « Circuit de Porrentruy » en 2017, 70 ans après la première édition. Entourés d'un comité d'une dizaine de personnes, ce souhait a pu devenir réalité.

Bien entendu, cette renaissance ne s'est pas déroulée sous forme de course mais en tant que rencontre d'amoureux de vieilles machines qui pouvait faire ronronner les moteurs sur un tracé fermé, le temps d'une journée.



En 2017, ce ne sont pas moins de 160 participants de toute la Suisse et de France voisine ainsi que 6'000 spectateurs qui se sont retrouvés en vieille ville de Porrentruy le samedi et à Courtedoux le dimanche.

Malgré les incertitudes liées au Covid, le comité a remis le couvert 4 ans plus tard pour offrir une seconde édition encore plus grande ; 250 participants et plus de 8'000 spectateurs étaient présents avec en prime un magnifique soleil pendant tout le week-end.



Jacques Cornu nous a fait l'honneur de sa présence dès la première édition et c'est tout naturellement qu'il est devenu parrain de la seconde. Une légende en Suisse et une personne généreuse, à l'image de notre envie de partager notre passion avec le plus grand nombre.

D'anciens tracteurs ont paradé durant la pause de midi en 2017 ; et en 2021, vélomoteurs et vespas ont pu également profiter de la route fermée.

Forts de ce succès, nous ne souhaitons pas nous arrêter en si bon chemin et nous sommes à nouveau au travail pour organiser une nouvelle édition en 2025 !

# LA MANIFESTATION



Où ?

En Suisse, dans le canton du Jura ; Porrentruy & Courtedoux.

Quand ?

Vendredi 05, Samedi 06 & Dimanche 07 septembre 2025

Qui participe ?

Les possesseurs de véhicules anciens ; voitures, formules, motos et side-cars.

## VENDREDI 05 SEPTEMBRE

*Après-midi :*  
Accueil des participants

## SAMEDI 06 SEPTEMBRE

Accueil des participants

*Matin :*  
Début de la « Virée Jurassienne »

*Après-midi :*  
Contrôle technique des véhicules  
Exposition ouverte au public

*Soir :*  
Partie officielle  
Repas et animation pour tous

## DIMANCHE 07 SEPTEMBRE

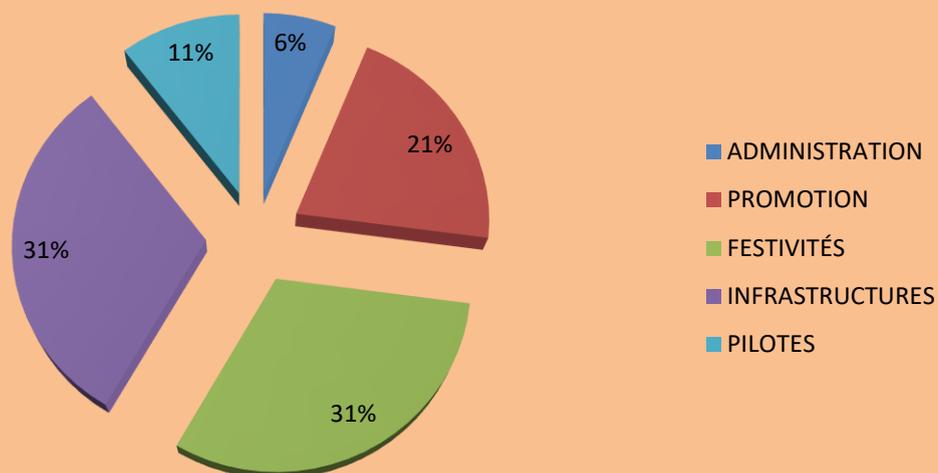
*Matin :*  
Début officiel du « Rétro-Circuit »

*Midi :*  
Pause

*Après-midi :*  
Suite de la démonstration  
Et parade finale !

# BUDGET

## Répartition des charges



Les charges concernent principalement la location de matériel qu'il soit inhérent à la sécurité du circuit ou à l'accueil des participants et des spectateurs.

Les recettes proviennent principalement des frais d'inscription, du sponsoring et des subventions.

Le budget total pour une édition se situe à environ CHF 120'000.00.





**LA DER** »

**IMAGE DE LA SEMAINE**

*L'été s'est invité au Rétro Circuit*

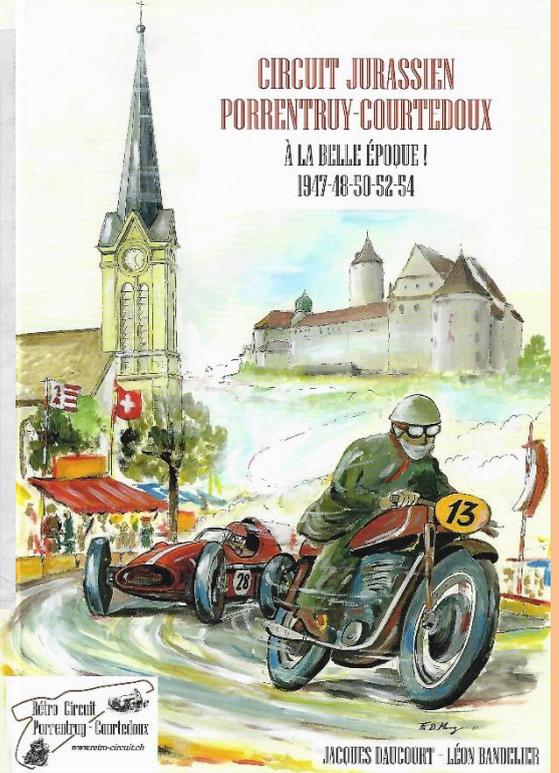
Jean-Marc Köhler

**E**n Ajoie et dans la belle humeur, la deuxième édition du Rétro Circuit a fait battre les cœurs deux jours durant. Le samedi après-midi, en vieille ville de Porrentruy, le contrôle technique des autos et motos anciennes inscrites a marqué le début des festivités. Avec les commentaires des deux sports qui se sont entendus comme harpons en faire pour le plus grand plaisir du public assis sur les terrasses des bistrots. Le bonheur de vivre un beau jour dédié de pouvoir s'attabler avec des amis presque comme avant et passer des belles heures en toute convivialité. C'est facilement facile sur des voyages radieux de tous âges. Les plus anciens spectateurs ont connu les cinq éditions de ce circuit qui, en 1947, 1948, 1949, 1952 et 1954, avaient rencontré un succès populaire inaccoutumé avec plus de 30 000 spectateurs ainsi qu'une fondation qui permettait de payer 4 voitures. L'ensemble, qui laisse des souvenirs. Les plus jeunes ont écouté les commentaires et les interviews de quelques propriétaires d'engins d'un autre temps.

**Que d'évolutions mécaniques**  
 Beaucoup ont admiré des mécaniques presque centenaires qui fonctionnaient encore parfaitement avec des carburateurs en bronze, des moteurs à deux, quatre, six ou huit cylindres aspiés par les commissions techniques. Les véhicules destinés à rouler uniquement en compétition ont été vérifiés sur le plus court du Rétro Circuit dans les près de l'ancien astrodrome de Courtedoux. Car il n'y a pas de place pour l'approximation, la sécurité du public et des 250 équipages doit être assurée. La soirée à la cantine a permis de retrouver d'anciennes connaissances et de saluer le retour de l'épreuve Jacques Cœur, heureux de retrouver plein d'amis.

Dimanche matin peu avant 9 heures, les premiers plateaux de voitures ont suivi les 1636 m du parcours qui grince à travers Courtedoux avec des virages serrés et une route encore parsemée, avant de descendre vers le triangle du cloître et d'entamer la ligne droite pour trois tours. Puis, les motos ont pris le relais pour laisser place aux motos, barquettes, cyclocars et sidecars. Ce tournoi s'est répété plusieurs fois au cours de la journée. De plus, le Neuchâtelis CLEGGIA de la famille Gächlinger a mené 55 véhicules, preuve de leur attachement et heureux de les faire rouler après une très longue pause forcée. Plus de 3000 spectateurs ne s'y sont pas trompés et ont vibré jusqu'à la finale. Absolument irrésistible!

Instagram: @retrocircuit  
 Facebook: @retrocircuit  
 Twitter: @retrocircuit



**AJOIE**

**Près de 240 bolides rétro ont roulé les mécaniques 2 et 5**

**PORRENTURY-COURTEDOUX**

**Les organisateurs du Rétro circuit foncent malgré les feux à l'orange 5**